

# DET NORSKE TEATRET



1946-47

# music

Den nye norske grammonofonplaten  
med det populære repertoaret.

- Fåes hos landets musikkhandlere. -



## S. Sahlin-Sveberg

BUNTMAKER

Stortingsplass 7 II, Værelse 206

Pelskåper på lager og etter bestilling

Søker butikklokale i Centrum

bog 1160



Hans Jacob Wibom

Tegn Deres livsforsikring i

**GLITNE**

det er god livskunst.

*Alt i blomster*

TIL ALLE TIDER

**R I N G S T A D & J Ø R G E N S E N**

TORDENSKJOLDSGATE 2



Harald Heide Steen



Ragnhild Hald



**A. DOLVE**

MÅLARFORRETNING  
OSLO — AKER

Merk: Ver ute i tide med å tinga det målararbeid De har tenkt utført i 1947, då arbeidskapasiteten er begrensa. Tlf. 37 11 15 — 37 52 55

# U R D

leses av hele familien!

Som gave —  
en god idé!

Presentkort kr. 13,— pr. år.

Eksp.: Øvre Slottsgate 21. Telefon 42 02 16



Helge Essmar



Nils Hald

## P. Hellerud

Jacob Aallsgate 14, Oslo  
Telefon 44 40 30

Allslags byggjearbeid

# *Centrum Hospits*

Tilreisende mottas. — Dobbeltværelser kr. 12.—. Enkle kr. 6.—.  
Modernisert.

Adresse: Rosenkrantzgate 16, 2. etg.  
Bestillinger i telefon 41 05 03



Eva Sletto



Øyvind Øyen

*Vi syr herrekjær etter mål og prøve.*

**Osc. M. Johannessens Konfeksjonsfabrikk**

Storgt. 1<sup>IV</sup>

Telefon 33 38 18



## Karel Čapek

Karel Čapek står som den mest typiske representanten for tsjekkisk litterært liv i den korte levetida til den fyrste tsjekkoslovakiske republikken i tida mellom frigjeringa frå det Habsburgske monarkiet i 1918 til den tyske okkupasjonen i mars 1939. Karel Čapek har den mest intime samanheng med tsjekkiske åndstradisjonar — hans realistiske humanisme, hans hylling av kvardagen, hans levande interesse og medynk med «det vanlege menneske», hans «pragmatiske» livssyn, heile hans livsinnstilling er typisk tsjekkisk. Men samstundes makta hans fabuleringsvegne, hans konstruktive fantasi og fyrst og fremst hans filosofisk underbygde evne til ålmennmenneskeleg problemstilling — å lyfte diktinga hans opp og fram på eit høgre og vidare plan. Det forklårar det faktum at denne diktaren som stod med begge føtene traust i tsjekkisk kvardag og levde og anda intenst med i kampen og arbeidet til sitt eige fedreland, vart åndeleg ålmenneige for heile den siviliserte verda, meir enn nokon annan tsjekkisk forfattar.

Dette gjeld fyrst og fremst skodespela til Čapek, kanskje ikkje minst «Insektliv». Det har — dessverre — same aktualiteten i dag som i 1920, då det hadde urpremiere i Praha.

Karel Čapek vart fødd 9. januar 1890. Far hans var ein landsbylækjar i Nord-Böhmen. Både innhaldet og målet i diktinga hans ber bod om det nære sambandet han her fekk med småbønder, handverkarar og arbeidaran. Čapek har nytta ut det tsjekkiske folmekrålet meir enn nokon annan moderne tsjekkisk forfattar.

Čapek studerte litteratur og filosofi i Praha, Berlin og Paris, og tok doktorgraden i 1915 på eit arbeid om pragmatismen. Etter krigen kom han med i det intense litterære livet i Praha, som dra-

# INSEKTLIV

Fantasikomedie i 5 bilete av *Josef og Karel Capek.*

Til nynorsk av *Ragnvald Skrede.*

Regi: *Hans Jacob Nilsen.*

Dekorasjonane av *Arne Walentin.*

Musikken lagd til rette av *A. K. Nielsen.*

Dansane ved *Gerd Fimland Bugge.*

Draktene ved *Dagny Eriksen* etter skisser av *Arne Walentin.*

## Personane:

Landstrykaren . . . . .	Harald Heide Steen
Vitskapsmannen . . . . .	Ingolf Rogde
Apatura Iris . . . . .	Julia Back
Apatura Clythia . . . . .	Elisabeth Bang
Felix . . . . .	Jan Pande-Rolfsen
Victor . . . . .	Gisle Straume
Otto . . . . .	Asbjørn Toms Larsen
Ei insektpuppe . . . . .	Eva Sletto
Gjødselbille-far . . . . .	Nils Hald
Gjødselbille-mor . . . . .	Ragnhild Hald

Ei anna gjødselbille . . . . .	Pehr Qværnstrøm
Ein rovkvefs . . . . .	Helge Essmar
Åma hans . . . . .	Sossen Schjelderup
Ein grashopp . . . . .	Kåre Wicklund
Kona hans . . . . .	Siri Rom
Ein snyltar . . . . .	Alf Sommer
1. ingenør . . . . .	Øyvind Øyen
2. ingenør . . . . .	Pål Skjønberg
Ein oppfinnar . . . . .	Bjarne Andersen
Ein journalist . . . . .	John Birkehoel
Ein telegrafist . . . . .	Maurar . . . . .
Herføraren til dei gule	Alf Mjølner
Ein blind . . . . .	Helge Essmar
Svarte og gule arbeidrarar og soldatar	Jan Pande-Rolfsen
1. døgerfluge . . . . .	Else-Marie Konstad
2. døgerfluge . . . . .	Guri Ludt
3. døgerfluge . . . . .	Jorunn Thorbjørnsen
Ein snigel . . . . .	Vilhelm Lund
Kona til snigelen . . . . .	Dagny Gurvin
Ein tømmerhoggar . . . . .	Amund Rydland
Ei kvinne . . . . .	Sonja Heiberg
Smågjenter	

Opphold etter 1. og 2. akt.

Orkesteret: Kapellmeister *A. K. Nielsen*.

maturg ved Stadsteatret og kulturredaktør i det venstre-liberale «Lidove Noviny». Utover i 20-åra skriv han så — ofte i samarbeid med broren, Josef Capek — dei skodespela som gav han eit verdsnamn som dramatikar: «Røvaren» (1920), «R.U.R.» (1920), «Insektsliv» (1920), «Makropulos-saka» (1922), «Adam skaparen» (1927). I trettiåra skreiv han så «Den kvite pesten» og «Ei mor» under beinveges inntrykk av den nazistiske faren, som til slutt omveges kosta han sjølv livet. Karel Capek døydde av lungebrann i desember 1938. Lækjarane meinte han ville ha greidd sjukdomen, dersom ikkje hendingane kring München-«freden» hadde broti han heilt ned fysisk og psykisk.

Olav Rytter.



Julia Back



Elisabeth Bang



Alt i pelsvarer



Marit Langedahl & Co.

Pløensgt. 2 B - Telefon 42 63 03 - Oslo



Han har en finger med i spillet--

TRIKOT-DRAKTENE TIL «INSEKTLIV» ER LEVERT AV PEDEK

pedek

*Skal De leie festklær*

*RING*

**Vålerengen Festklærbyrå**

Hedemarksgrt. 10      Tlf. 68 08 62



**Møbel-  
forretning**

Telefon 37 62 01

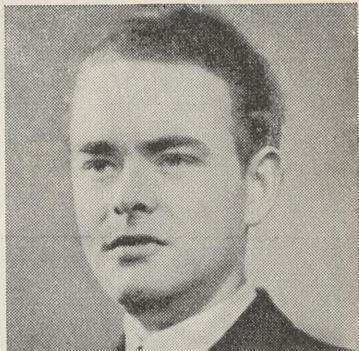
**Einar Johannessen A.s**

Lochmannsgaten 2

Ved hjørnet Trondhjemsvn. - Kirkegårdsgt.



*Jan Pande-Rolfsen*



*Asbjørn Toms Larsen*

**Livsforsikringsselskapet**

**Sparetrygden A.s**

Fridtjof Nansens pl. 4, Oslo

Telefon. Sentralbord 41 56 32

**Nu som før**

når det gjelder kaker og konditorvarer

**E. BORGersen**

(Søstr. Næsmoens eftf.)

Pløensgate 2 — Telefon 6919 51



A. K. Nielsen



Arne Walentin



Dagny Eriksen

**Forretningsfolk**

og andre som vil ha prentesakene  
sine på norsk, vender seg til:

**JOHANSEN & NIELSEN  
BOKTRYKKERI**

Pilestr. 45b · Telf. 461493, 462692 og 467542



Vi lager drops, dersom De har kvitt sukker.  
Kort leveringsfrist. Minste kvarntum 250 gr.

*Leidulo Lothe*

Nils Juelsgt. 70

Kom innom eller ring 44 47 29



**NOREGS BOKLAG**

Bokhandel — Papirhandel

Bøndernes hus Telefon 331374 · 331402

*Nerdum og Thorkildsen*  
**BOKBINDERI**

Akersgaten 7

Telefon 42 01 70

**SPORTSUTSTYR**

kjøper De best  
og billegast hjem

**BJØRN DALENS SPORTSFORRETNING**

MARKVEIEN 58

OSLO

TELEFON 37 00 69



## Unge kunstneres Samfunds utstelling i Det Norske Teatret.

Den spurnaden vi i Unge Kunstneres Samfund fekk frå Det Norske Teatret om å halde små kunstutstillingar i teatersalongen, vart vi sers glade for. Vi trur at det publikum som gjerne vil setja seg inn i moderne teater, vil ha interesse av det som går føre seg i moderne biletkunst òg.

U. K. S. er — trass i at vi nett har hatt 25-års jubileum — eit lag av ung biletkunst. Krava for å bli medlem er sers strenge — og alle arbeid som blir framsynte, må juryen til U. K. S. godtaka så både kunstnaren og publikum kan vera trygge.

Føremålet til U. K. S. er å gje gode vilkår for dei levande straumdraga i biletkunsten og høgje nivået, men vi ser det samstundes som ei stor oppgåve å knyte samband mellom publikum og biletkunst.

Som teatra har sine vene, har vi og «Vener av Unge Kunstneres Samfund», som no driv på med å skipa til ei serskild kunstforeining knytt til U. K. S. Venene betaler årspengar og har tilgjenge til alle dei vanlege møta i U. K. S. Kvart år skipar U. K. S. ei grafikk-utlotting mellom venene. Alle kan bli medlem i «Vener av Unge Kunstneres Samfund». Ein vender seg til sekretæren, Ingse Kaarsberg, Rådhusgt. 19, telefon 42 66 66.

I utstellinga i teatret denne gongen er desse kunstnarane med:

Arve Hagen, «Vinterefta» kr. 700,—.

Else Christie Kielland, «Frå Alversundet» kr. 1000,—.

Unni Sinding-Larsen, «Dømt skog» kr. 1200,—.

Olav Mosebekk, «Familien» kr. 800,—.

Arbeida er til sals gjennom U. K. S.'s kunstlokale «Kunst for varer», Rådhusgt. 19, og sekretæren vår, Ingse Kaarsberg, vil gje alle opplysningar i telefon 42 66 66.



Johansen & Nielsen — Oslo.